



Misioneros del Verbo Divino

Secretariado Arnoldo Janssen Steyl

VOLUME 5 | NO. 9 | SEPTIEMBRE 2011

MISSIONSHAUS STEYL | POSTFACH 24 60 | D - 41311 NETTETAL
MISSIEHUIS ST. MICHAËL | ST. MICHAËLSTR. 7 | NL-5935 BL STEYL

La Historia de la Familia Arnoldina

¡Finalmente en Steyl!

El 27 de agosto de 1875 Arnoldo Janssen se trasladó de Kempen a Steyl, y el 28 de agosto escribió su primera carta de Steyl a su futuro colaborador, el padre Bill en Luxemburgo. En primer lugar él describió su traslado de Kempen a Steyl y luego continuó:

Como pensé que usted preferiría un cuarto mirando al agua (el río Mosa), yo elegí para mi el cuarto de estar ordinario de la familia Ronck mirando a la iglesia. En el piso arriba, hacia el río, hay dos cuartos lindos de estar en medio de otros. Yo dije al Sr. Reichart que elija el cuarto peor para él y deje el mejor libre para usted. De paso, hay aún tres cuartos que puede elegir entre los mejores de la casa. La hermosa salita en la planta baja con las tres ventanas mirando al río está pensado a ser la salita para conferencias y recreación, y durante el invierno puede ser calentado como salita de estudio común.

"Acabo de congratular al padre Rector Backhuis (de la iglesia parroquial de Steyl) en su día de onomástico, su estado todavía no ha mejorado. Por el momento tiene que aplicar polvo de cantárida, y está en cama- El me pidió que pida al obispo por la jurisdicción. Yo le dije que sería para mí un gran placer ayudarle; pero temía que en las circunstancias actuales definitivamente no era aconsejable. Y además, el profesor Moubis está actualmente allí, y él atiende confesiones y se preocupa de los asuntos parroquiales ordinarios. Yo tengo la intención de celebrar la santa Misa los días ordinarios a las 5.30 a.m. y el Hermano a ayudar la santa Misa... Para los domingos el padre Backhuis me pidió que celebre la santa Misa después del profesor a las 7 a.m. El Sr. Reichart y Heinrich (Erlemann) ambos viven aquí muy contentos y felices, a pesar de tener que hacer algunos sacrificios. Ya tuvieron algunos visitantes y han puesto un cepillo en la casa que les trajo también algunos florines.

"Usted habrá recibido mi carta del 25 o 26 de agosto, y también las direcciones de obispos por medio del Rev. von Essen. El no vino (para nuestro encuentro) el 5 de agosto, porque el telegrama que había enviado a las 11,30 am. y que debería recibirlo a las 9 am en Gladbach a las 9 am a más tardar, no lo recibió antes de las 8 pm de la tarde.

"El Sr. Reichart, Heinrich y Guillermo (Hno. Junípero Janssen, OFM Cap) le envían muchos recuerdos.

"Que el buen Dios nos conceda su gracia para buscar celosamente su santa voluntad, para que por un simple corazón que ama a Dios lleguemos a ser cada vez más dignos de sus bendiciones celestiales.

El seminarista Francisco Reichart agregó las líneas siguientes a esta carta:

"En el momento no tengo nada que agregar en esta carta fuera de confirmarla plenamente, en cuanto a mí. He sido el cocinero desde que vine aquí, y nos divertimos mucho en nuestro cocinar. ¡Otras noticias más tarde!"

El 2 de Setiembre el padre Arnoldo fue a ver al obispo Paredis en Roermond.

El 3 de Setiembre el padre Arnoldo escribió otra carta al padre Bill en Luxemburgo:

"¡Estimado Rev. Bill!

El miércoles 8 de Setiembre, vamos a celebrar la bendición de nuestra casa, y lo considero mi deber a invitarle, dejándolo a usted si puede o desea venir. La Misa Solemne será a las 10. Es el deseo del Rev. padre Rector (de 14 iglesia parroquial de Steyl) que yo predique; el Sr. Reichart irá hoy a Neuwerk para invitar al Rev. Dr. von Essen a celebrar la santa Misa. Por la tarde el decano de Venlo bendecirá la casa en nombre del obispo de Roermond. Los sacerdotes de las parroquias vecinas y algunos amigos (entre ellos el Dr. Hengesch) serán invitados.

Estaríamos contentos si puede venir. Al presente estamos rezando una novena para prepararnos. Seguramente se unirá a nosotros espiritualmente a pedir al Señor bueno por su santa bendición para nuestra casa...

Las reflexiones de Arnoldo Janssen en ocasión de la inauguración de la casa misional el 8 de Setiembre de 1875.

En la edición de Setiembre de 1875 de su revista "Der Kleine Herz-Jesu Bote", el padre Arnoldo publicó el artículo "Eröffnung des Missionshauses zu Steyl" (La inauguración de la Casa Misional en Steyl). Allí leemos: *"¿No es un honor demasiado grande de los hombres insignificantes, que con la ayuda de Dios han emprendido la fundación de una casa misional alemana-holandesa, para hablar inmediatamente después de la fiesta del Nacimiento de María sobre el nacimiento de sus casa? Y sin embargo esta conexión es simplemente natural. Pues, con tal que nada imprevisto suceda, la fiesta de la Natividad de María, el 8 de Setiembre de 1875, será también la fiesta del nacimiento de nuestra casa."*

En cierto sentido se puede llamar también el 16 de junio de este año el cumpleaños de su empresa. Pues en este día de gracia, la fundación del proyecto arriba mencionado fue puesta en un acto unificado de dedicación, por el cual (los miembros) se consagraron al Divino Corazón de Jesús para esta empresa. En aquel día se hizo también la declaración definitiva de la intención de comprar la casa en Steyl. En la fiesta del santo padre Domingo, el 4 de agosto de este año, la casa entró en nuestra posesión legal por el

hecho de compra en presencia de un notario. De acuerdo a las informaciones el 8 de Setiembre de 1875 va a ser el día de la inauguración y el comienzo de esa vida de oración, trabajo y abnegación que será vivido en esta casa.

"Incluso pueden considerar el cumpleaños de la gran patrona de la Iglesia, la santa Madre de Dios, también como su cumpleaños, hay que pensar en esto menos como un honor o semejanza, sino más bien como una llamada a empeñarse para hacerse cada vez más dignos de la protección de su excelente patrona."

Cada cristiano "es hijo de sus padres porque debe su vida natural a ellos. Es hijo de la Iglesia porque debe la vida sobrenatural de su alma a ella, mientras la posee aún. Esta vida es la gracia santificante. La debe a la Iglesia y por esto la Iglesia es su madre, y él es hijo de la Iglesia."

Pero el cristiano es también hijo de María, porque la Iglesia es la María viviente en cuanto María dio la vida al primer Cristo, y la Iglesia por la gracia de Dios da vida a los cristianos. Por esto Mateo dice que María dio la luz a Cristo, su hijo primogénito.

Como en esta forma todos los hijos posteriores de María, nuestra casa también puede llamarse hija de María. Qué llegue a ser una hija que le agrada. ¡Ella es una mujer tan exaltada! Este hijo recién nacido, una vez que haya crecido y llegado a ser más fuerte, tiene que ayudarle a dar a luz por la gracia y misericordia divinas más hijos para la vida eterna.

¡Qué la santa Madre por esto se dignifique a mirar a este niño joven con amor materno! cuántas situaciones pueden esperarle cuando necesitará de una protectora poderosa! Que crezca en fuerza, especialmente interiormente y, alcanzando un buen espíritu, merezca ser hijo amado de María. Amén."

Últimas preparaciones para la inauguración de la casa misional.

El miércoles, 8 de Setiembre de 1875, iba a ser el día de la inauguración de la nueva casa misional. En la edición de octubre de 1875 del "Pequeño Mensajero del Sagrado Corazón" Arnoldo describió las preparaciones finales para la inauguración de la casa misional:

"El amable lector puede fácilmente imaginar cuánto había que hacer antes de la inauguración. En una casa nueva todo está faltando al principio y ahora tuvo que estar preparada para una fiesta. Era cuestión de ayudar valientemente, y nadie preguntaba primero 'es esto o aquello demasiado trabajo para mí' o demasiado poco', pero cada uno hacía lo que podía. Fregaban y barrían, traspalaban y restrillaban, árboles, banderas y cuadros, verdes y flores eran buscados, palos y sogas eran envueltos en verdes frescos. Felizmente encontrábamos muchos ayudantes. Primero los escolares de Steyl ayudaban con sus manitos a sacar el pasto que crecía exuberante como un césped entre las losas frente a la casa. Al hacer esto su celo era tan grande que a la hora de comenzar las clases apenas podían ser movidos a cambiar el pavimento por el aula.

Después los escombros y las piedras también hacía falta removerlos, y se necesitaba ayuda para un pequeño trabajo de arreglar la losa, eso era un trabajo para los muchachos más grandes que lo comenzaron con gran celo. Por el otro lado los chicos preferían limpiar los senderos con pala y rastrillo. Mientras tanto se sacudió un ciruelo y esto dio nuevo espíritu y celo a los pequeños. Cuando se cortó el pasto, todos estaban realmente ocupados. Un cesto enorme se llenó en un dos por tres. Cuando estaba lleno gritaron: "¡Arriba con él!" Y en seguida cuatro muchachos lo pusieron sobre sus hombros y cantando lo llevaron al lugar donde lo vaciaron sobre el verde. Los padres no quedaron atrás con los chicos, ellos voluntariamente sacrificaron unas cuantas horas de descanso para ayudar. Así éramos poco a poco capaces vestir la iglesia y la casa de un vestido festivo que nos dejó más contentos.

8 de Setiembre de 1875.

En la mañana del 8 de setiembre, la nueva casa misional y la vecina pequeña iglesia parroquial estaban hermosamente decoradas. Frente a la puerta de la casa misional estaban escritas las palabras: "Nisi Dominus aedificaverit..." que significa: *Si el Señor no edifica la casa, en vano trabajan los constructores.* "En frente de la casa", así continuó el padre Arnoldo el artículo ya mencionado, "estando en un hermoso semicírculo, atados junto y con guirnaldas había cuatro mástiles con banderolas de los colores papales y holandeses. La guirnalda de en medio llevó una inscripción en holandés: *"Vayan a todo el mundo, y anunciad el Evangelio a toda criatura."* Un sendero con guirnaldas conducía de la casa misional a la iglesia, y aquí, en el lugar de oración, brillando bien arriba en el coro rodeadas por uvas estaban las hermosas palabras del Señor: *"Pedid al Señor de la cosecha que mande operarios a su viña."* En el hall de entrada de la casa misional "el lema de la casa brillaba encima de la imagen del Divino Corazón: *"Vivat Cor Jesu in cordibus hominum"*, que significa *"que el Corazón de Jesús viva en los corazones de los hombres."*

En el salón de las fiestas estas palabras estaban encima de la cruz del Señor que ahora ha vencido a tantos países de Europa en una victoria pacífica. *"Haec est Victoria, que unclt mundum, fides vestra"*, que significa *"ésta es la victoria que vence al mundo, vuestra fe.."*

A las 10 a.m. la solemne Misa festiva por la inauguración de la casa misional comenzó en la iglesia parroquial de Steyl. El celebrante fue el cura párroco de Neuwerk, Mons. Dr. Ludwig von Essen. Arnoldo fue el predicador.

Publicación: P. Jürgen Ommerborn, SVD |Secretariado Arnold Janssen Steyl |Diagramación: Piotr Gracz, SVD

*Traducción del P: Bernardo Baier svd

*Es una traducción de la edición en inglés, pero se limita a la parte histórico-biográfica del Padre Arnoldo y su obra. Se omiten algunas reflexiones y las ilustraciones.